

实相般若波罗蜜经

唐南天竺沙门菩提流志等奉 制译



南無本師釋迦牟尼佛

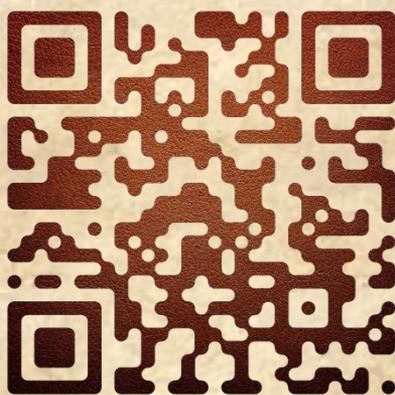
说明

本简体注音版《实相般若波罗蜜经》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘般若部，第 0015 部，唐南天竺沙门菩提流志等奉制译《实相般若波罗蜜经》原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年十二月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiàncuánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃

pǔ gòngyǎngzhēnyán
普 供 养 真 言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hòng
唵.誝誝曩.三婆嚩.鞞日啰斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南 無 本 师 释 迦 牟 尼 佛 (合掌三称)

kāi jīng jì
开 经 偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无 上 甚 深 微 妙 法 百 千 万 劫 难 遭 遇
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我 今 见 闻 得 受 持 愿 解 如 来 真 实 义

shí xiàng bō rě bō luó mì jīng
实相般若波罗蜜经

tángnántiānzhúshāmén pú tí liú zhì dēngfèng zhì yì¹
唐南天竺沙门菩提流志等奉制译¹

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí pó qié pó yǐ shànchéng jiù yī qiè rú lái jīn gāngzhèng
一时，婆伽婆以善成就一切如来金刚正

zhì zhī suǒ jiàn lì zhǒngzhǒngshū tè chāo yú sān jiè guàndǐngbǎoguān
智之所建立，种种殊特超于三界灌顶宝冠，

mó hē yú qié zì zài wú ài huòshēnmiào zhì zhèngpíngděng fǎ
摩诃瑜伽自在无碍，获深妙智，证平等法，

suǒ zuò gōng yè jiē yǐ jiū jìng suí zhòngshēng xīn xī lìng mǎn zú sān shì
所作功业皆已究竟，随众生心悉令满足，三世

píngděngcháng wú dòng huài sān yè jiān gù yóu rú jīn gāng pǔ guāng míng
平等常无动坏，三业坚固犹如金刚普光明

shēn zhù yù jiè tā huà zì zài tiānwánggōngdiàn zhī zhōng qí wánggōng
身。住欲界他化自在天王宫殿之中，其王宫

diànzhǒngzhǒngyánhǎo jiē yǐ dà bǎo mó ní suǒ chéng zēng gài chuáng
殿种种严好，皆以大宝摩尼所成，缯盖幢

fānzhòng cǎi jiāoyìng zhūyīngbǎoduófēngdòngchéng yīn yī qiè rú lái
幡众彩交映，珠璎宝铎风动成音，一切如来

chángsuǒ yóujiàn xiángòngtàn měi jí xiáng dì yī yǒu pú sà mó hē sà
常所游践，咸共叹美吉祥第一。有菩萨摩诃萨

bā qiānwàn rén qiánhòu wéi rào gòngyǎnggōngjìng fó wèishuō fǎ
八千万人，前后围绕供养恭敬。佛为说法，

chūzhōnghòushàn qí yì shēnyuǎn qí yǔ qiǎomiào chún yī wú zá
初中后善，其义深远，其语巧妙，纯一无杂，

qīngjìng yuánmǎn
清净圆满。

qí míngyuē jīn gāngshǒu pú sà guān zì zài pú sà xū kōng
其名曰：金刚手菩萨、观自在菩萨、虚空

¹ 丽藏：唐天竺三藏菩提流志译

zàng pú sà wénshū shī lì pú sà zhuàn fǎ lún pú sà xiáng fú yī
藏菩萨、文殊师利菩萨、转法轮菩萨、降伏一
qiè mó pú sà rú shì děng pú sà mó hē sà ér wéishàngshǒu
切魔菩萨。如是等菩萨摩诃萨而为上首。

ěr shí shì zūn zài dà zhòngzhōng wèizhū pú sà shuō yī qiè fǎ
尔时，世尊在大众中，为诸菩萨说一切法

zì xìngqīngjìng shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén suǒ wèi ài qīng
自性清净实相般若波罗蜜法门。所谓：“爱清

jìng wèi shì pú sà wèi jiànqīngjìng wèi shì pú sà wèi shēnzhuóqīngjìng
净位是菩萨位；见清净位是菩萨位；深著清净

wèi shì pú sà wèi yuè lè qīngjìng wèi shì pú sà wèi zàngqīngjìng wèi shì
位是菩萨位；悦乐清净位是菩萨位；藏清净位是

pú sà wèi zhuāngyánqīngjìng wèi shì pú sà wèi guāngmíngqīngjìng wèi
菩萨位；庄严清净位是菩萨位；光明清净位

shì pú sà wèi shēnqīngjìng wèi shì pú sà wèi yǔ qīngjìng wèi shì pú sà
是菩萨位；身清净位是菩萨位；语清净位是菩萨

wèi yì qīngjìng wèi shì pú sà wèi sè qīngjìng wèi shì pú sà wèi shēng
位；意清净位是菩萨位；色清净位是菩萨位；声

qīngjìng wèi shì pú sà wèi xiāngqīngjìng wèi shì pú sà wèi wèiqīngjìng
清净位是菩萨位；香清净位是菩萨位；味清净

wèi shì pú sà wèi chùqīngjìng wèi shì pú sà wèi hé yǐ gù yī qiè
位是菩萨位；触清净位是菩萨位。何以故？一切

fǎ zì xìngqīngjìng gù yī qiè fǎ zì xìngqīngjìng jí bō rě bō luó mì
法自性清净故。一切法自性清净，即般若波罗蜜

qīngjìng
清净。”

ěr shí shì zūnshuō cǐ fǎ mén yǐ gào jīn gāngshǒu pú sà yán
尔时，世尊说此法门已，告金刚手菩萨言：

jīn gāngshǒu ruò yǒu rén dé wén cǐ yī qiè fǎ zì xìngqīngjìng shí
“金刚手，若有人得闻此一切法自性清净实

xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén yī jīng yú ěr shì rén suǒ yǒu fán nǎo
相般若波罗蜜法门，一经于耳，是人所有烦恼

zhàng yè zhàng fǎ zhàng jí zhòngzhū zuì jiē zì xiāomiè nǎi zhì
障、业障、法障，极重诸罪皆自消灭，乃至

pú tí bù shēng è dào ruò fù yǒu rén néng rì rì zhōng shòu chí dú
菩提不生恶道。若复有人能日日中，受持读

sòng sī wéi xiū xí jí yú xiànrēn dé yī qiè fǎ píngděngxìng jīn gāng
诵思惟修习，即于现身得一切法平等性金刚

sānmèi yú shí liù shēng dāng yú yī qiè fǎ mén ér dé zì zài yóu xì
三昧；余十六生，当于一切法门而得自在游戏

kuài lè nǎi zhì dāng huò zhū fó rú lái jīn gāng zhī shēn
快乐，乃至当获诸佛如来金刚之身。”

ěr shí rú lái jí shuō zhòu yuē
尔时，如来即说咒曰：

hán
“唵 长”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái pǔ guāng míng xiàng wéi zhū
尔时，世尊复以一切如来普光明相，为诸

pú sà shuō yī qiè zhū fó jì jìng xìng chéng zhèng jué shí xiàng bō rě bō
菩萨说一切诸佛寂静性成正觉实相般若波

luó mì fǎ mén suǒ wèi jīn gāng píng děng chéng zhèng jué dà pú
罗蜜法门。所谓：“金刚平等成正觉，大菩

tí jiān gù xìng rú jīn gāng gù yì píng děng chéng zhèng jué dà pú tí
提坚固性如金刚故；义平等成正觉，大菩提

yī yì xìng gù fǎ píng děng chéng zhèng jué dà pú tí zì xìng qīng jìng
一义性故；法平等成正觉，大菩提自性清净

gù yī qiè píng děng chéng zhèng jué dà pú tí lí yī qiè fēn bié gù
故；一切平等成正觉，大菩提离一切分别故。”

ěr shí shì zūn shuō cǐ fǎ mén yǐ fù gào jīn gāng shǒu pú sà
尔时，世尊说此法门已，复告金刚手菩萨

yán jīn gāng shǒu ruò yǒu rén dé wén cǐ sì zhǒng jì jìng xìng chéng
言：“金刚手，若有人得闻此四种寂静性成

zhèng jué shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén shòu chí dú sòng sī wéi xiū
正觉实相般若波罗蜜法门，受持读诵思惟修

xí yīng zhī shì rén jí dé chāo yú yī qiè è dào jí zhèng ā nòng duō
习，应知是人即得超于一切恶道，疾证阿耨多

luó sān miǎo sān pú tí
罗三藐三菩提。”

ěr shí rú lái fù shuō zhòu yuē
尔时，如来复说咒曰：

ǎn
“唵 长”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái néng tiáo fú nán tiáo zhòng
尔时，世尊复以一切如来能调伏难调众

shēng shì jiā móu ní xiàng wéi zhū pú sà shuō yī qiè fǎ píng děng shí
生释迦牟尼相，为诸菩萨说一切法平等实

xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén suǒ wèi tān wú xì lùn xìng chēn
相般若波罗蜜法门。所谓：“贪无戏论性；瞋
wú xì lùn xìng chī wú xì lùn xìng hé yǐ gù yī qiè fǎ wú xì lùn
无戏论性；痴无戏论性。何以故？一切法无戏论
xìng gù yī qiè fǎ wú xì lùn xìng jí bō rě bō luó mì wú xì lùn xìng
性故。一切法无戏论性，即般若波罗蜜无戏论性。”

ěr shí shì zūn shuō cǐ fǎ mén yǐ fù gào jīn gāngshǒu pú sà
尔时，世尊说此法门已，复告金刚手菩萨

yán jīn gāngshǒu ruò yǒu rén dé wén cǐ yī qiè fǎ píngděng shí xiàng
言：“金刚手，若有人得闻此一切法平等实相
bō rě bō luó mì fǎ mén shòu chí dú sòng sī wéi xiū xí jiǎ lìng qí
般若波罗蜜法门，受持读诵思惟修习，假令其
rén shā hài sān jiè yī qiè zhòngshēng zhōng bù yīn sī duò yú è dào
人杀害三界一切众生，终不因斯堕于恶道。

hé yǐ gù yǐ shòutiáo fú xīn lǜ yí gù dāng zhī shì rén jí dé ā
何以故？已受调伏心律仪故。当知是人疾得阿
nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
耨多罗三藐三菩提。”

ěr shí rú lái fù shuō zhòu yuē
尔时，如来复说咒曰：

hàn
“憾 长”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái zì xìng qīng jìng xiàng wèi zhū
尔时，世尊复以一切如来自性清净相，为诸

pú sà shuō yī qiè fǎ píngděng xìng guān zì zài zhì yìn shí xiàng bō rě bō
菩萨说一切法平等性观自在智印实相般若波
luó mì fǎ mén suǒ wèi yī qiè shì jiān tān xìng qīng jìng chēn xìng
罗蜜法门。所谓：“一切世间贪性清净、瞋性
qīng jìng yī qiè shì jiān tān xìng qīng jìng chēn xìng qīng jìng gù yī qiè
清净；一切世间贪性清净、瞋性清净故，一切

shì jiān gòu xìng qīng jìng zuì xìng qīng jìng yī qiè shì jiān gòu xìng qīng jìng
世间垢性清净、罪性清净；一切世间垢性清净、

zuì xìng qīng jìng gù yī qiè shì jiān fǎ xìng qīng jìng zhòngshēng xìng qīng jìng
罪性清净故，一切世间法性清净、众生性清净；

yī qiè shì jiān fǎ xìng qīng jìng zhòngshēng xìng qīng jìng gù yī qiè shì jiān
一切世间法性清净、众生性清净故，一切世间

zhì xìng qīng jìng yī qiè shì jiān zhì xìng qīng jìng jí bō rě bō luó mì qīng
智性清净；一切世间智性清净，即般若波罗蜜清

jìng
净。”

ěr shí shì zūnshuō cǐ fǎ mén yǐ fù gào jīn gāngshǒu pú sà
尔时，世尊说此法门已，复告金刚手菩萨

yán jīn gāngshǒu ruò yǒurén dé wén cǐ yī qiè fǎ píngděngguān zì
言：“金刚手，若有人得闻此一切法平等观自

zài zhì yìn shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén shòu chí dú sòngzhèngniàn
在智印实相般若波罗蜜法门，受持读诵正念

xiū xí shì rén suī zài wǔ yù chénzhōng bù wéi tān yù zhūguòsuǒ rǎn
修习，是人虽在五欲尘中，不为贪欲诸过所染，

pì rú liánhuā suī zài yū ní fēi ní suǒ zhuó nǎi zhì jí dé ā nòuduō
譬如莲花虽在淤泥非泥所著，乃至疾得阿耨多

luó sānmiǎosān pú tí
罗三藐三菩提。”

ěr shí rú lái fù shuōzhòuyuē
尔时如来复说咒曰：

jī lì
“唎唎² 短”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái wéi sān jiè zhǔxiàng wèi zhū
尔时，世尊复以一切如来为三界主相，为诸

pú sà shuō yī qiè zhū fó guàndǐngchūxiàn zhì zàng shí xiàng bō rě bō luó
菩萨说一切诸佛灌顶出现智藏实相般若波罗

mì fǎ mén suǒ wèi guàndǐng shī lìng yī qiè dé sān jiè wáng wèi
蜜法门。所谓：“灌顶施，令一切得三界王位

gù cái bǎo shī lìng yī qiè dé suǒ yuàn mǎn zú gù jìng fǎ shī
故；财宝施，令一切得所愿满足故；净法施，

lìng yī qiè dé zhū fǎ shí xìng gù yǐn shí shī lìng yī qiè shēn xīn huò ān
令一切得诸法实性故；饮食施，令一切身心获安

lè gù
乐故。”

ěr shí rú lái fù shuōzhòuyuē
尔时，如来复说咒曰：

dá lǎn
“怛缆² 长”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái cháng zhù zhì yìn mì zàng
尔时，世尊复以一切如来常住智印秘藏

² 丽藏：利；永乐北藏及龙藏：

xiàng wèi zhū pú sà shuō yī qiè zhū fó jīn gāng zhì yìn shēnshēnchù shí
相，为诸菩萨说一切诸佛金刚智印甚深处实
xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén suǒ wèi yī qiè zhū fó suǒ shè chí jīn
相般若波罗蜜法门。所谓：“一切诸佛所摄持金
gāngshēn yìn dé yī qiè rú lái zhēn shí tǐ xìng gù yī qiè zhū fó suǒ
刚身印，得一切如来真实体性故；一切诸佛所
shè chí jīn gāng yǔ yìn dé yī qiè fǎ mén zì zài gù yī qiè zhū fó suǒ
摄持金刚语印，得一切法门自在故；一切诸佛所
shè chí jīn gāng xīn yìn dé yī qiè sān mèi jù zú gù yī qiè zhū fó suǒ
摄持金刚心印，得一切三昧具足故；一切诸佛所
shè chí jīn gāng zhì yìn dé zuì shàngshēn yǔ xīn rú jīn gāng gù
摄持金刚智印，得最上身语心如金刚故。”

ěr shí shì zūnshuō cǐ fǎ mén yǐ fù gào jīn gāngshǒu pú sà
尔时，世尊说此法门已，复告金刚手菩萨

yán jīn gāngshǒu ruò yǒu rén dé wén cǐ yī qiè zhū fó jīn gāng zhì
言：“金刚手，若有人得闻此一切诸佛金刚智
yìn shēnshēnchù shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén shòu chí dú sòngzhèng
印甚深处实相般若波罗蜜法门，受持读诵正
niàn sī wéi dāng zhī shì rén zé dé chéng jiù zuì shàng jīn gāng yìn yú
念思惟，当知是人则得成就最上金刚印，于
yī qiè zhì jí zhòng shì yè jiē dé yuánmǎn shēnkǒu yì xìngyóu rú jīn
一切智及众事业皆得圆满，身口意性犹如金
gāng nǎi zhì dāngchéng ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
刚，乃至当成阿耨多罗三藐三菩提。”

ěr shí rú lái fù shuōzhòuyuē
尔时，如来复说咒曰：

ē
“阿短”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái yǒng lí xì lùn xiàng wèi
尔时，世尊复以一切如来永离戏论相，为
zhū pú sà shuō wén zì zhuàn lún pǐn shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén
诸菩萨说文字转轮品实相般若波罗蜜法门。
suǒ wèi yī qiè zhū fǎ kōng wú zì xìng gù yī qiè zhū fǎ wú xiàng
所谓：“一切诸法空，无自性故；一切诸法无相，
lí zhòng xiàng gù yī qiè zhū fǎ wú yuàn lí zhū yuàn gù yī qiè zhū
离众相故；一切诸法无愿，离诸愿故；一切诸
fǎ zì xìngqīngjìng bō rě bō luó mì qīngjìng gù
法自性清净，般若波罗蜜清净故。”

ěr shí rú lái fù shuōzhòuyuē
尔时，如来复说咒曰：

ē 短³
“阿 呼”

ěr shí shì zūn fù yī yī qiè rú lái rù guǎng dà zhuàn lún xiàng
尔时，世尊复以一切如来入广大转轮相，
wèi zhū pú sà shuō rù guǎng dà zhuàn lún shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ
为诸菩萨说入广大转轮实相般若波罗蜜法
mén suǒ wèi rù jīn gāngpíngděngxìng dé rù yī qiè rú lái zhuàn
门。所谓：“入金刚平等性，得入一切如来转
lún gù rù yì píngděngxìng dé rù yī qiè pú sà zhuàn lún gù rù
轮故；入义平等性，得入一切菩萨转轮故；入
fǎ píngděngxìng dé rù miào fǎ zhuàn lún gù rù yī qiè píngděngxìng
法平等性，得入妙法转轮故；入一切平等性，
dé rù yī qiè zhuàn lún gù
得入一切转轮故。”

ěr shí rú lái fù shuōzhòuyuē
尔时，如来复说咒曰：

lǎn 长³
“嚩 呼”

ěr shí shì zūn fù yī yī qiè rú lái dà shànqiǎofāngbiànxiàng
尔时，世尊复以一切如来大善巧方便相，
wèi zhū pú sà shuō zuì dì yī guǎnggòngyǎngzhū fó shí xiàng bō rě bō
为诸菩萨说最第一广供养诸佛实相般若波
luó mì fǎ mén suǒ wèi fā pú tí xīn jí wéi dà shànqiǎofāngbiàn
罗蜜法门。所谓：“发菩提心即为大善巧方便
guǎnggòngyǎng yī qiè zhū fó jiù hù zhòngshēng jí wéi dà shànqiǎofāng
广供养一切诸佛；救护众生即为大善巧方
biànguǎnggòngyǎng yī qiè zhū fó zhù chí zhèng fǎ jí wéi dà shànqiǎo
便广供养一切诸佛；住持正法即为大善巧
fāngbiànguǎnggòngyǎng yī qiè zhū fó
方便广供养一切诸佛。”

ěr shí shì zūnshuō cǐ fǎ mén yǐ fù gào jīn gāngshǒu pú sà
尔时，世尊说此法门已，复告金刚手菩萨

yán jīn gāngshǒu ruò yǒu rén dé wén cǐ zuì dì yī guǎnggòngyǎng
言：“金刚手，若有人得闻此最第一广供养

³ 丽藏：阿（乌舸反短呼）；永乐北藏及龙藏：阿（短呼）

zhū fó shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén ruò zì shū ruò jiào rén shū ruò
诸佛实相般若波罗蜜法门，若自书若教人书，若
zì shòu chí ruò jiào rén shòu chí ruò zì dú sòng ruò jiào rén dú sòng ruò
自受持若教人受持，若自读诵若教人读诵，若
zì sī wéi ruò jiào rén sī wéi ruò zì gòng yǎng ruò jiào rén gòng yǎng suí
自思惟若教人思惟，若自供养若教人供养。随
qí suǒ zuò jí wéi dà shàn qiǎo fāng biàn guǎng gòng yǎng yī qiè zhū fó
其所作，即为大善巧方便广供养一切诸佛。”

ěr shí rú lái fù shuō zhòu yuē
尔时，如来复说咒曰：

ǎn 长
“唵 呼”

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái néng tiáo fú xiàng wèi zhū
尔时，世尊复以一切如来能调伏相，为诸

pú sà shuō néng tiáo néng shè yī qiè zhòng shēng mì mì zhì zàng shí xiàng bō
菩萨说能调能摄一切众生秘密智藏实相般

rě bō luó mì fǎ mén suǒ wèi yī qiè zhòng shēng píng děng xìng
若波罗蜜法门。所谓：“一切众生平等性，

shì chēn píng děng xìng yī qiè zhòng shēng tiáo fú xìng shì chēn tiáo fú xìng
是瞋平等性；一切众生调伏性，是瞋调伏性；

yī qiè zhòng shēng zhēn fǎ xìng shì chēn zhēn fǎ xìng yī qiè zhòng shēng
一切众生真法性，是瞋真法性；一切众生

jīn gāng xìng shì chēn jīn gāng xìng hé yǐ gù yī qiè zhòng shēng tiáo
金刚性，是瞋金刚性。何以故？一切众生调

fú xìng jí shì pú tí gù
伏性即是菩提故。”

ěr shí rú lái fù shuō zhòu yuē
尔时，如来复说咒曰：

hé 长
“荷 呼”

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái zhù píng děng xiàng wèi zhū
尔时，世尊复以一切如来住平等相，为诸

pú sà shuō yī qiè fǎ zuì shèng píng děng xìng shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ
菩萨说一切法最胜平等性实相般若波罗蜜法

mén suǒ wèi yī qiè fǎ píng děng xìng gù bō rě bō luó mì píng
门。所谓：“一切法平等性故，般若波罗蜜平

děng xìng yī qiè fǎ dì yī yì xìng gù bō rě bō luó mì dì yī yì xìng
等性；一切法第一义性故，般若波罗蜜第一义性；

yī qiè fǎ fǎ xìng gù bō rě bō luó mì fǎ xìng yī qiè fǎ yè yòng xìng
一切法法性故，般若波罗蜜法性；一切法业用性
gù bō rě bō luó mì yè yòng xìng
故，般若波罗蜜业用性。”

ěr shí rú lái fù shuō zhòu yuē
尔时，如来复说咒曰：

jié lì
“唎 长”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái wéi zhòng shēng yī hù xiàng
尔时，世尊复以一切如来为众 生依怙相，
wèi zhū pú sà shuō yī qiè zhòng shēng yī hù shí xiàng bō rě bō luó mì
为诸菩萨说一切众 生依怙实相般若波罗蜜
fǎ mén suǒ wèi yī qiè zhòng shēng shì rú lái zàng pǔ xián pú sà
法门。所谓：“一切众 生是如来藏，普贤菩萨
tǐ xìng biàn gù yī qiè zhòng shēng shì jīn gāng zàng jīn gāng zàng shuǐ suǒ
体性遍故；一切众 生是金刚藏，金刚藏水所
guàn sǎ gù yī qiè zhòng shēng shì zhèng fǎ zàng shì zhèng yán cí suǒ
灌洒故；一切众 生是正法藏，是正言词所
shuō xìng gù yī qiè zhòng shēng shì miào yè zàng shàn qiǎo miào yè suǒ
说性故；一切众 生是妙业藏，善巧妙业所
yùn wéi gù
运为故。”

ěr shí rú lái fù shuō zhòu yuē
尔时，如来复说咒曰：

dǐ lì
“底唎 长”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái wú liàng wú biān jì jiū jìng
尔时，世尊复以一切如来无量无边际究竟
jìn xiàng wèi zhū pú sà shuō yī qiè fǎ wú liàng wú biān jì jiū jìng jìn
尽相，为诸菩萨说一切法无量无边际究竟尽
píng děng shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén suǒ wèi bō rě bō luó
平等实相般若波罗蜜法门。所谓：“般若波罗
mì wú liàng gù yī qiè zhū fó yì wú liàng bō rě bō luó mì wú biān
蜜无量故，一切诸佛亦无量；般若波罗蜜无边
gù yī qiè zhū fó yì wú biān bō rě bō luó mì yī xìng gù yī qiè
故，一切诸佛亦无边；般若波罗蜜一性故，一切
zhū fǎ yì yī xìng bō rě bō luó mì jiū jìng jìn gù yī qiè zhū fǎ yì
诸法亦一性；般若波罗蜜究竟尽故，一切诸法亦

jiū jìng jìn
究竟尽。”

ěr shí shì zūnshuō cǐ fǎ mén yǐ fù gào jīn gāngshǒu pú sà
尔时，世尊说此法门已，复告金刚手菩萨

yán jīn gāngshǒu ruò yǒu rén dé wén cǐ wú liàng wú biān jì jiū jìng
言：“金刚手，若有人得闻此无量无边际究竟

jìn shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén shòu chí dú sòngzhèngniàn sī wéi
尽实相般若波罗蜜法门，受持读诵正念思惟，

cǐ rén suǒ yǒu yī qiè zhàng lèi jiē dé xiāomiè jiū jìng wú yú jí zhì pú
此人所有一切障累皆得消灭究竟无余，疾至菩

tí huò yú rú lái jīn gāng zhī shēn ér dé zì zài
提，获于如来金刚之身而得自在。”

ěr shí rú lái fù shuōzhòuyuē
尔时，如来复说咒曰：

piào
“ 漂 长 ”
呼

ěr shí shì zūn fù yǐ yī qiè rú lái lí xì lùn mì mì fǎ xìng pǔ
尔时，世尊复以一切如来离戏论秘密法性普

guāng míng xiàng wèi zhū pú sà shuō dà ān lè jīn gāng bù kōng wú ài jué
光明相，为诸菩萨说大安乐金刚不空无碍决

dìng rù fǎ xìng wú chū zhōng hòu zuì dì yī shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ
定入法性无初中后最第一实相般若波罗蜜法

mén suǒ wèi zhū pú sà néng guǎng dà chéng shì gòng yǎng gù dé
门。所谓：“诸菩萨能广大承事供养故，得

zuì shàng dà ān lè dé zuì shàng dà ān lè gù dé zhū fó wú shàng
最上大安乐；得最上大安乐故，得诸佛无上

dà pú tí dé zhū fó wú shàng dà pú tí gù néng xiáng fú yī qiè mó
大菩提；得诸佛无上大菩提故，能降伏一切魔

jūn xiáng fú yī qiè mó jūn gù dé yú sān jiè jiē zì zài yú sān jiè
军；降伏一切魔军故，得于三界皆自在；于三界

jiē zì zài gù néng biàn rǎo yì yī qiè zhòng shēng xī yǔ jiū jìng zuì
皆自在故，能遍饶益一切众生，悉与究竟最

shàng ān lè hé yǐ gù sòng yuē
上安乐。何以故？颂曰：

yǒu zuì shèng zhì zhě cháng zài shēng sǐ zhōng
有最胜智者 常在生死中

guǎng dù zhū qún shēng ér bù rù niè pán
广度诸群生 而不入涅槃

bō rě bō luó mì jiū jìng fāng biàn zhì
般若波罗蜜 究竟方便智
néng chéng qīng jìng yè pǔ jìng yú zhū yǒu
能成清净业 普净于诸有
yòu yǐ yú tān děng tiáo fú zhū shì jiān
又以于贪等 调伏诸世间
nǎi zhì yǒu dǐng tiān qīng jìng wú wéi bào
乃至有顶天 清净无违暴
zài yú shēng sǐ shì shì fǎ bù néng rǎn
在于生死世 世法不能染
rú lián huā miào sè chén gòu suǒ bù wū
如莲花妙色 尘垢所不污
dà yù qīng jìng rén dà shī ān lè rén
大欲清净人 大施安乐人
yú sān jiè zì zài zuò jiān gù lì yì
于三界自在 作坚固利益

ěr shí shì zūn shuō cǐ fǎ mén yǐ fù gào jīn gāngshǒu pú sà
尔时，世尊说此法门已，复告金刚手菩萨

yán jīn gāngshǒu ruò yǒu rén dé wén cǐ dà ān lè jīn gāng fǎ xìng
言：“金刚手，若有人得闻此大安乐金刚法性

shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ mén yú rì rì zhōng měi qīng dàn shí ruò
实相般若波罗蜜法门，于日日中每清旦时，若

tīng wén ruò sòng niàn xiāng xù bù jué dāng zhī shì rén suǒ yǒu zuì zhàng
听闻、若诵念，相续不绝，当知是人所有罪障

jiē zì xiāo miè xīn cháng tiáo chàng dì yī ān lè yú xiàn shēn zhōng
皆自消灭，心常调畅第一安乐。于现身中，

jí dé chéng jiù jīn gāng bù kōng wú ài jué dìng rù fǎ fù dāng chéng
即得成就金刚不空无碍决定入法，复当成

jiù yī qiè rú lái jīn gāng mì mì jiān gù zhī shēn ”
就一切如来金刚秘密坚固之身。”

ěr shí rú lái fù shuō zhòu yuē
尔时，如来复说咒曰：

suō hē
“莎诃 长”
呼

ěr shí shì zūn wèi zhū pú sà shuō rú shàng zhū fǎ mén yǐ fù
尔时，世尊为诸菩萨说如上诸法门已，复

gào jīn gāngshǒu pú sà yán jīn gāngshǒu wǒ cǐ jīng diǎn nán kě dé
告金刚手菩萨言：“金刚手，我此经典难可得

wén ruò yǒu dé wén nǎi zhì jí shǎo zhì yú yī zì yīng zhī shì rén guò qù
闻，若有得闻乃至极少至于一字，应知是人过去
yǐ céng gòng yǎng zhū fó yú zhū fó suǒ zhòng zhū shàn gēn hé kuàng yǒu
已曾供养诸佛，于诸佛所种诸善根。何况有
rén jù zú tīng wén dú sòng zhī zhě dāng zhī shì rén jué dìng yǐ céng gòng
人具足听闻读诵之者，当知是人决定已曾供
yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn bā shí yì nà yóu tā héng hé shā děng zhū
养恭敬尊重赞叹八十亿那由他恒河沙等诸
fó ruò shì jīng diǎn suǒ zài zhī chù cǐ dì zé wéi yǒu zhū fó tā ruò
佛。若是经典所在之处，此地则为有诸佛塔。若
fù yǒu rén ài zhòng cǐ jīng cháng suí shǒu hù bù lí shēn zhě shì rén
复有人爱重此经，常随守护不离身者，是人
yīng shòu yī qiè shì jiāng gōng jìng gòng yǎng shì rén dāng dé sù mìng zhì tōng
应受一切世间恭敬供养；是人当得宿命智通，
néng zhī guò qù wú liàng jié shì bù wéi yī qiè tiān mó bō xún zhī suǒ rǎo
能知过去无量劫事；不为一切天魔波旬之所扰
luàn sì tiān dà wáng jí yú zhū tiān cháng suí wèi hù yī qiè zhū fó jí
乱，四天大王及余诸天常随卫护；一切诸佛及
zhū pú sà héng gòng shè shòu shí fāng jìng tǔ suí yuàn wǎng shēng jīn
诸菩萨恒共摄受，十方净土随愿往生。金
gāng shǒu wǒ jīn lüè shuō shí xiàng bō rě bō luó mì fǎ méngōng dé rú
刚手，我今略说实相般若波罗蜜法门功德如
shì ruò guǎng shuō zhě qióng jié bú jìn
是，若广说者穷劫不尽。”

fó shuō cǐ jīng yǐ jīn gāng shǒu děng zhū pú sà tiān lóng
佛说此经已，金刚手等诸菩萨，天、龙、
yè chā qián tà pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nà luó mó hóu
夜叉、乾闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺
luó qié rén fēi rén děng yī qiè zhòng huì jiē dà huān xǐ xìn shòu
罗伽、人非人等，一切众会，皆大欢喜，信受
fèng xíng
奉行。

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán 普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰
wǎ hòng
嚩吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà
南無观世音菩萨摩诃萨 (合掌三称)

nán mó hù fǎ zhū tiān pú sà

南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ
归命十方调御师 演扬清净微妙法

sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但(某甲)自违真性，枉入迷流。随生死以

piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏

zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，

shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，

yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。

suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深

yuán dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng
源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌

lóng lái shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó
隆；来生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，

zhǎng yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì
长遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，

sān yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè
三业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，

chén yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn
尘业不侵。严护威仪，娟飞无损。不逢八难，

bù quē sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū
不缺四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修

xí zhèng fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī
习正法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之
jié hǎi jiàn fǎ chuáng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng
劫海。建法幢于处处，破疑网于重重。降
fú zhòng mó shào lóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí
伏众魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲
láo xiū xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ
劳。修学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普
lì chén shā dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán
利尘沙。得六种之神通，圆一生之佛果。然
hòu bù shě fǎ jiè biàn rù chén láo dēng guān yīn zhī cí xīn xíng pǔ
后不舍法界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普
xián zhī yuàn hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn
贤之愿海。他方此界，逐类随形。应现色身，
yǎn yáng miào fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng
演扬妙法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光
míng huò xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng
明，或现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，
jiē fā pú tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn
皆发菩提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变
zuò xiāng lín yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo
作香林；饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，
fù zhài hán yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn
负债含怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现
wéi yào cǎo jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dào liáng jì zhū
为药草，救疗沉痾；饥馑时而化作稻粱，济诸
pín nǚ dàn yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn
贫馁。但有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，
xiàn cún juàn shǔ chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng
现存眷属，出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等
yǔ hán shēng qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng
与含生，齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。
qíng yǔ wú qíng tóng yuán zhǒng zhì
情与无情，同圆种智。

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛。一切菩萨摩诃萨。摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yí qiè wú ài hé nán shèng zhòng
一切无碍。和南圣众。

南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪